

SL Navodila za uporabo

SR Uputstva za upotrebu

Pralno Sušilni stroj
Mašina za pranje i sušenje veša

Spoštovana Stranka,

Zahvaljujemo se Vam za nakup pralnega stroja **GORENJE**. Vanj smo vložali vse naše izkušnje in trud, z namenom, da bi čimbolje zadovoljil vaše potrebe. Zasnovan je na osnovi inovacije in zmogljivosti, zaradi česar je njegova uporaba preprosta.

V seriji izdelkov **GORENJE** lahko izbirate med številnimi modeli konvekcijskih in mikrovalovnih pečic, štedilnikov, kuhinjskih nap, kuhalnikov, sušilnikov, hladilnikov in zmrzovalnikov, ki jih lahko koordinirate z vašim novim pralnim strojem **GORENJE**.

V okviru naših prizadevanj za nenehno izboljšavo naših izdelkov si pridržujemo pravico do sprememb na osnovi tehničnih napredkov, ki vplivajo na tehnične in funkcionalne zmogljivosti ter izgled.



Opozorilo:

Pred namestitvijo in uporabo stroja prosimo, pazljivo preberite Navodila za Namestitev in Uporabo, ki vam bodo olajšala oba postopka

1 / PREDSTAVITEV STROJA	
• Nasveti za varno uporabo	4
• Prihranek energije	5
• Varstvo okolja	5
• Opis stroja	6
2 / NAMESTITEV STROJA	
• Odstranjevanje transportnih varoval	8
• Nastavitev stroja	10
• Priklop na električno omrežje	11
3 / PRIPRAVA PERILA ZA PRANJE	
• Tekstilni znaki perila	12
• Odpravljanje trdovratnih madežev	13
• Priprava perila	14
• Vstavljanje perila v stroj	15
• Vstavljanje detergenta	16
4 / PROGRAMIRANJE STROJA	
• Opis zaslona	17
• Programiranje pralnega cikla	17
• Programiranje sušilnega cikla	19
• Programiranje pralnega in sušilnega cikla	19
• Možnosti med programiranjem	20
• Primeri programov	21
• Modifikacije programa pranja	22
• Detajli programiranja	23
• Detajli možnosti	23
• Druge funkcije	24
• Avtomatski varnostni sistem	25
5 / VZDRŽEVANJE STROJA	
• Čiščenje razpršilca detergenta	26
• Čiščenje filtra črpalke	26
• Dostop do dna posode	27
• Čiščenje sušilnega filtra	27
• Čiščenje stroja	28
• Druga vzdrževalna dela	28
6 / NAPAKE PRI DELOVANJU	30
7 / POPRODAJNE STORITVE	33

• NASVETI ZA VARNO UPORABO



Pomembno:

Ta stroj je izdelan in namenjen izključno za domačo uporabo za pranje, izpiranje, in sušenje tkanin, ki se lahko perejo v stroju.

Aparat uporabljajte v skladu z navodali, sicer za napake in okvare stroja ne moremo odgovarjati, in vam ne bomo mogli priznati garancije;

– Aparat ni namenjen osebam (in otrokom) z omejenimi psihofizičnimi ali umskimi sposobnostmi, ter neusposobljenim osebam, razen če so bile poučene o njegovem delovanju z strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

– Aparat uporabljajte le v skladu z navodali, saj se tako izognete škodi na perilu in na aparatu. Uporabljajte le detergente in izdelke, ki so odobreni za uporabo v hišnih pralnih strojih.

– V primeru, da boste na perilo pred pranjem nanašali čistila za odstranjevanje madežev, topila ali katerekoli vnetljive ali eksplozivne izdelke, le teh ne puščajte v neposredni bližini aparata (preberite poglavje "RAVNANJE Z ODPORNIMI MADEŽI").

Prav tako vam svetujemo, da ne uporabljate raznih topil ali aerosolov v bližini električnih aparatov v nezračnih prostorih. (možnost požara ali eksplozije).

– Če pride do napake, ki je ne morete odpraviti z našimi nasveti (poglejte poglavje "NAPAKE PRI DELOVANJU"), se obrnite na strokovnjaka.

– Neuporaben aparat nemudoma zaustavite. Izključite električni kabel, kar se da blizu aparata. Prekinite dovod vode in odstranite cev. Preverite, da je zaprtje vrat neuporabno.

– Če želite ustaviti stroj med delovanjem (da bi dodali ali odvzeli perilo), pazite, ker je v nekaterih pralnih ciklih temperatura v bobnu visoka, da se ne opečete (nevarnost opeklin).

– Ob namestitvi novega stroja, vedno uporabite nove cevi za vodo; starih cevi ne uporabljajte.

Redno preverjajte dotok vode in stanje cevi; tako lahko preprečite vodno škodo.

– Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom, ter v njegovo bližini ne puščajte domačih živali.

• **Za sušilnike:**

– Pred sušenjem odstranite vse posodice za detergente iz bobna za perilo. Plastični materiali teh posodic niso primerni za visoke temperature sušenja.

– Aparata nikoli ne zaustavite pred koncem sušilnega cikla, razen če boste perilo nemudoma odstranili in razprli tako, da se bo vročina porazgubila v zrak.

• PRIHRANEK ENERGIJE

– Predpranje programirajte le, ko je to neibežno; npr. za zelo umazana športna ali delovna oblačila, itd.

– Za malo ali srednje umazano perilo je za izvrstne rezultate zadosten program z nizko temperaturo.

– Za malo umazano perilo uporabite kratek pralni cikel.

– Detergent merite glede na trdnost vode, stopnjo umazanije ter količino perila in sledite navodilom na embalaži detergenta.

– Takoj po zaključku cikla, se prikaže "- 0 -" ali "StOP" (odvisno od situacije). Nemudoma lahko programirate drug pralni cikel. V nasprotnem primeru, bo izpis ostal viden eno uro. Po eni uri, med katero niste dali novih ukazov, se aparat samodejno izključi.

Tako aparat porabi manj energije. Za reaktivacijo zaslona, pritisnite katerikoli gumb. Za izklop vam priporočamo uporabo funkcije "OFF".

• **Za sušilnike:**

– Pri ožemanju z veliko obrati bo vlage manj, torej boste prišli pri porabi energije med sušenjem. Tudi sintetične tkanine naj bodo ožete pred sušenjem,

– Pravilno izbran čas sušenja vam bo ravno tako prišlil porabo energije in vode.

– Z namenom, da bi prišli vodo in energijo, se izogibajte prekomernemu sušenju perila.

• VARSTVO OKOLJA

Embalaža vašega stroja se lahko reciklira, zato pomagajte zaščititi okolje in jo dajte med odpadke, ki so namenjeni za reciklažo.

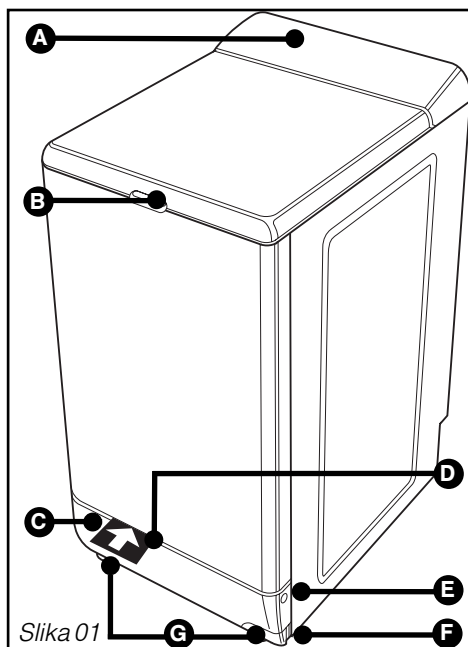


Vaš stroj je izdelan tako, da se lahko reciklirajo tudi njegovi deli. Ta oznaka na stroju pomeni, da je stroj izdelan iz materialov, ki se lahko reciklirajo, zato po uporabi stroj odpeljite na odlagališče, ki je temu namenjeno. Reciklaža strojev se izvaja po Evropski direktivi 2002/96/CE o odpadnih električnih in elektronskih napravah. Obrnite se na organe na vaši občini ali na vašega prodajalca in se pozanimajte o najbližjem odlagališču odpadkov, ki se reciklirajo.

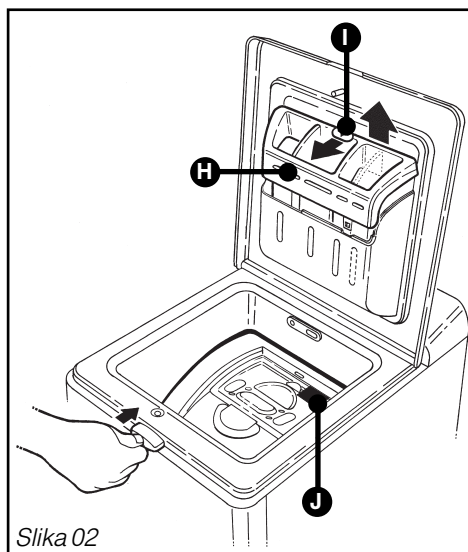
Zahvaljujemo vam za vaše sodelovanje pri varovanju okolja.

• OPIS STROJA

- A** Upravljalna plošča
- B** Gumb za odprtje pokrova (zaklenjen med ciklom)
- C** Snemljiva sprednja plošča (dostop do praznjenja filtra/ do transportnih varoval)
- D** Sprednja transportna varovala
- E** Vijak za odstranjevanje sprednje plošče
- F** Vzvod za namestitev na ležaje
- G** Nastavljiva sprednja nogica

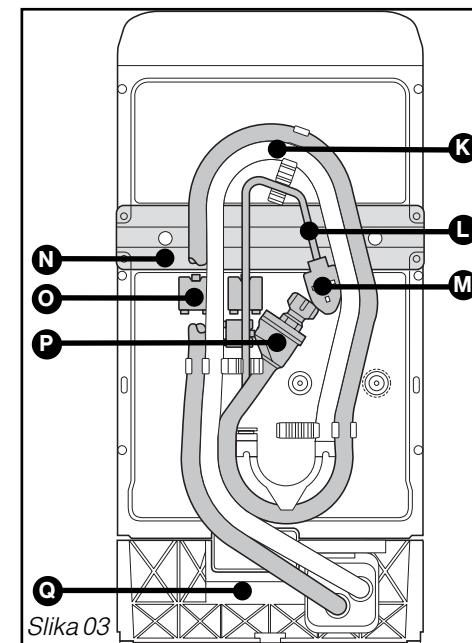


- H** Dozirna posoda
- I** Gumb za odklepanje dozirne posode
- J** Sušilni filter



• OPIS STROJA (nadaljevanje)

- K** Cev za odvod vode
- L** Električni kabel
- M** Varovalo el. kabla
- N** Zadnje transportno varovalo
- O** Pokrov odprtih za varovala
- P** Cev za dovod vode (glede na ta model)
- Q** Ploščica za Tehnične Navedbe (poprodajna referenca)



• ODSTRANJEVANJE TRANSPORTNIH VAROVAL



Pomembno:

Pred uporabo izvršite sledeče ukrepe.

Ta postopek zajema odstranjevanje vseh delov, ki so onemogočali premikanje vašega stroja med prevozom.

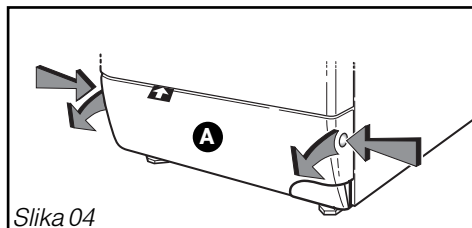
Postopek "odstranitve varoval" je nujno potreben za dobro delovanje vašega stroja in izpolnjevanje veljavnih varnostnih zahtev.

Če ti postopki niso izvedeni v celoti, lahko to med delovanjem resno poškoduje vaš aparat.

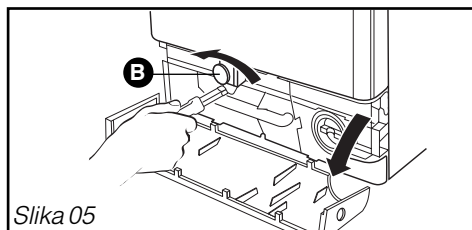
Pred tem odstranite stiroporno zaščito, ki se nahaja pod pokrovom.

• Sprednje transportno varovalo:

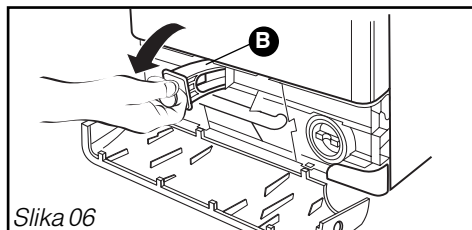
- Odprete ga tako, da istočasno pritiskate na relief na obeh straneh **sprednje plošče A** medtem ko le to vlečete proti sebi (Slika 04).
- S pomočjo 10 mm ključa, odvijte vijake "sprednjega" varovala **B**, ki so narejeni iz rdeče plastike (Slika 05).
- Odstranite "sprednje" varovalo (Slika 06).
- Prazno odprtino pokrijte z priloženim pokrovom **C** Izvucite prednjo zaščitno ručico (Slika 07).
- Ponovno namestite sprednjo ploščo (Slika 07).



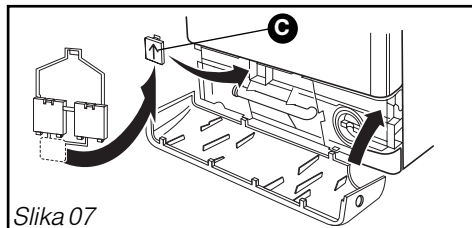
Slika 04



Slika 05



Slika 06



Slika 07

• ODSTRANJEVANJE TRANSPORTNIH VAROVAL (nadaljevanje)

• Transportno varovalo na zadnjem delu stroja:

- Odstranite 2 vijaka **D** in 4 vijake **E** ključem št. 10 ali ravnim izvijačem (Slika 08).
- Odstranite sponko **F**.
- odstranite plastiko z električnega kabla **G**, ki je priključen na sponko.
- Nastale odprtine zaprite z preostalim 2 čepkoma **H** (Slika 09) ter privijte 4 vijake **E** njihovo prvotno lego na stroju.



Nasvet:

Svetujemo da, da shranite vse sestavne dele transportne zaščite, saj jih boste v primeru morebitne selitve stroja spet potrebovali.

Vsi ti deli, kot tudi drugi sestavni deli stroja, so narejeni iz materialov, ki se lahko reciklirajo. Prosimo, da ne pozabite tega, kadar jih boste zavrgli po pretečeni življenski dobri aparata.



Informacija:

Vaš stroj je bil pred odhodom iz tovarne testiran, zato je možno, da je v bobnu ali v posodi za detergent ostalo še kaj vode.



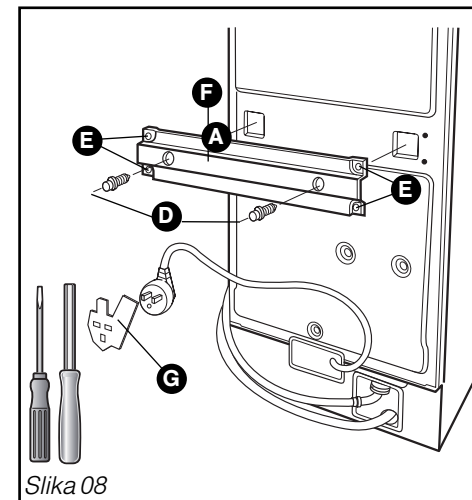
Informacija:

Če želite stroj postaviti med obstoječe kose pohištva, lahko odstranite vilice cevi.

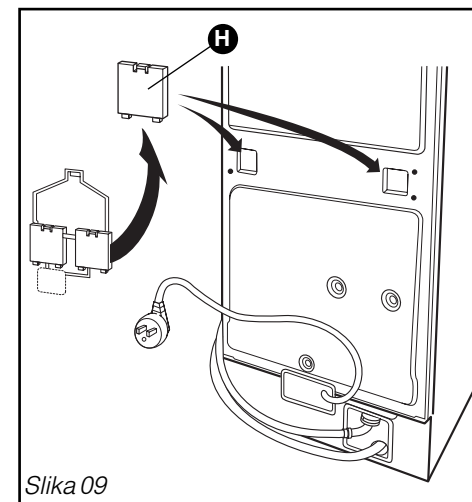


Pomembno:

Pazite, da ne stisnete plastične cevi.



Slika 08



Slika 09

• NAMESTITEV PRALNEGA STROJA

• Postavljanje na kolesa:

Vaš stroj ima v podnožju mala kolesca. Če želite stroj prestaviti, premaknite ročico pod strojem od desne proti levi (Slika 10).



Pomembno:

Med delovanjem aparat ne sme stati na kolescih; ne pozabite vrniti ročice v njen prvotni položaj.

• Izenačevanje:

Vaš aparat je opremljen z dvema nastavljivima nogicama na sprednji strani za kompenziranje neravne podlage. Za vodoravno izenačevanje in za nastavitev stabilnosti aparata, upoštevajte sledeča navodila:

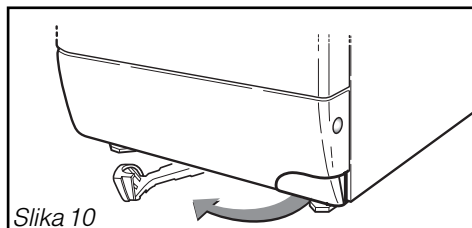
- Odstranite sprednjo ploščo (glejte Sl. 04, predhodne strani).
- Aparat namestite na kolesca.
- Odvijte 2 vijaka, ki blokirata nogico s pomočjo ključa TORX T20 (Slika 11).
- Nastavite obe nogici s pomočjo francoskega ključa ali klešč na nivo aparata.
- Aparat ponovno postavite na noge in ročico vrnite v njen prvotni položaj.
- Preverite stabilnost aparata tako, da v vodoravni smeri pritiskate na pokrov (smer AA in potem smer BB) (Slika 12). Ne smete zaznati nobenih premikov aparata.
- Ko je nastavitev dokončana, ponovno privijte 2 vijaka za blokiranje nogice in namestite sprednjo ploščo.

• Okolje:

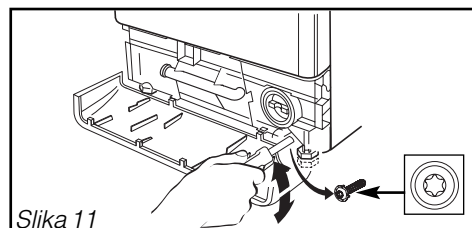


Pomembno:

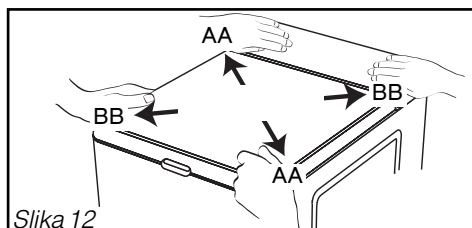
Če ste aparat namestili poleg drugega aparata ali kosa pohištva, priporočamo da med obema pustite dovolj prostora za kroženje zraka.



Slika 10



Slika 11



Slika 12



Nasvet:

Strogo odsvetujemo namestitev aparata:

- v vlažnih, slabo zračenih prostorih.
- na mestu, ki je izpostavljeno vodnim kapljicam.
- na preprogo. Če se temu ne morete izogniti, odstranite vse ovire za kroženje zraka na dnu saj tako zagotovite dobro zračenje notranjih komponent.

• PRIKLJUČITEV STROJA

• Priklop na hladno vodo (Slika 13) :

- Priklopite cev za vodo na pipo z navojem 20x27 (3/4 BSP).

Preverite, če je tesnilo na svojem mestu.

Dotok vode:

- minimalni pritisk vode :0,1 MPa ali 1 bar
- maksimalni pritisk vode :1 MPa ali 10 bars

• Oskrba z električno energijo:

Električno napajanje mora ustrezati veljavnim standardom in uredbo Sveta El. energije v vaši državi, še zlasti kar se tiče zemeljskih elektrod.

Ne moremo odgovarjati za vašo varnost, če priključki niso narejeni glede na standarde



Nasvet:

Nasveti za priključitev vašega aparata na električno omrežje:

- Ne uporabljajte podaljškov, adapterjev ali večnamenskih vtičev.
- Vtič mora biti lahko dostopen ampak izven dosega otrok.

V primeru dvomov se obrnite na inštalaterja.

• Izliv odpadne vode (Slika 13) :

- Priključite cev:
- Začasno jo lahko postavite tudi v umivalnik ali kopalno kad.
- Za stalno jo lahko priklopite v sifon z ventilom, Ce nimate sifona z ventilom, pazite, da ne bo odvod vode zamašen. Da ne bi prišlo do pretakanja rabljene vode nazaj v stroj, pustite med odvodno cevjo in sifonom nekaj prostora.

V vsakem primeru pa mora biti nosilec odvodne cevi nameščen na višini od 0,80m do 1,1 m glede na podnožje stroja.



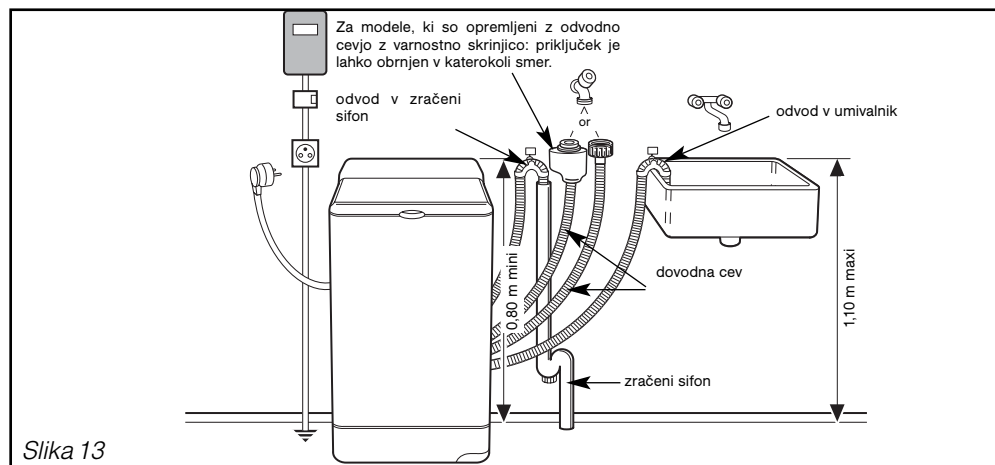
Pomembno:

Pazite, da vam odvodna cev ne izstopi iz pipe in povzroči poplavo.



Pomembno:

Vaš stroj je izdelan v skladu z Evropsko direktivo 2006/95/CE (o nizkem naponu) in 2004/108/CE (elektromagnetna kompatibilnost).



Slika 13

• **TEKSTILNI ZNAKI PERILA**

Nasvet: Na etiketi se nahajajo informacije za pravilno nego vašega perila. Izražene so s pomočjo naslednjih znakov:

PRANJE		UPORABA BELILA	
	Maksimalna temperatura: 95 °C - normalno mehansko delovanje - normalno spiranje - normalno centrifugiranje		Dovoljeno belilo: razredčeno in hladno
	- blago mehansko delovanje - spiranje pri nižji temperaturi - blago centrifugiranje		Ne uporabljajte belila.
LIKATI			
	200 °C Visoka nastavitev		150 °C Srednja nastavitev
	- normalno mehansko delovanje - normalno spiranje - normalno centrifugiranje		110 °C Nizka nastavitev
	- blago mehansko delovanje - spiranje pri nižji temperaturi - blago centrifugiranje		Ne likajte (ne uporabljajte pare)
	- blago mehansko delovanje - spiranje pri nižji temperaturi - blago centrifugiranje	KEMIJSKO ČIŠČENJE Vsa običajna topila Teraklorometilenski mineralni alkoholi Mineralni alkoholi in F113 fluorirano topilo Prepovedano kemijsko čiščenje in uporaba sredstev za odstranjevanje madežev z topili	
	- normalno mehansko delovanje - normalno spiranje - normalno centrifugiranje		
	- blago mehansko delovanje - spiranje pri nižji temperaturi - blago centrifugiranje	Normalni proces - blago mehansko delovanje - nizka temperatura sušenja - brez dodajanja vode (nemogoče čiščenje na osnovi samopostrežbe)	
	- zelo blago mehansko delovanje - normalno spiranje - normalno centrifugiranje	SUŠENJE V SUŠALNIKU Intenzivno sušenje Blago sušenje Ne sušiti v sušilniku	
	Maksimalna temperatura: 30 °C - zelo blago mehansko delovanje - normalno spiranje - normalno centrifugiranje		
	Samo ročno pranje Maksimalna temperatura: 40 °C (nekateri stroji so zdaj opremljeni z programom, ki omogoča strojno pranje tovrstnih tkanin)		
	Ne prati		

© COFREET

Pomembno: Pred prvim pranjem priporočamo program "BOMBAŽ 90°" brez predpranja, brez perila, z običajne doze detergenta. S tem bodo odstranjeni morebitni ostanki v stroju.

• **ODSTRANJEVANJE TRDOVRATNIH MADEŽEV**

Nasvet: Znojni, krvni, sadni in čokoladni madeži so ponavadi uspešno odpravljeni z biološkimi detergenti, vsi drugi pa zahtevajo posebno nego pred samim pranjem. Najprej naredite preizkus na manj vidnem mestu kosa perila in ga nato temeljito izplaknite. Pri nanašanju sredstva za odstranjevanje madežev vedno začnite od zunaj, da se izognete tvorjenju robov.

VOSEK: Spraskajte večji del madeža. Nato položite na obe strani blaga papir- nato brisačo in raztopite preostali vosek z likalnikom.

KAVA - MLEKO:

- na belem bombažu: Madež namočite z vodikovim peroksidom* in nato normalno operite.
- na pisanem bombažu: Madež namočite v raztopini kisa (2 jedilni žlici čistega kisa v četrt litra vode) in nato normalno operite.

- na volni: Madež namočite v raztopini, narejeni iz enakih delov alkohola* in čistega kisa, nato pa perilo operite.

KOLOMAZ - KATRAN: Uporabite sredstvo za odstranjevanje madežev. Če ne razpolagate s takšnim sredstvom, premažite madež s svežim maslom, pustite delovati in obrišite s terpentinovim oljem*.

ŽVEČILNI GUMI: Ohladite s kocko ledu. Ko se žvečilni gumi strdi, ga spraskajte z nohtom. Preostali rob odstranite s topilom za maščobe*.

ČOKOLADA - SADJE - SADNI SOK - VINO: Madež namočite v raztopini kisa (2 jedilni žlici čistega kisa v četrt litra vode). Dobro izplaknite in normalno operite.

KEMIČNI SVINČNIKI - FLOMASTRI: Madež popijavajte s papirnato brisačo, da odstranite čimveč črnila. Pod madež položite belo, čisto krpo in ga namočite z drugo krpo. Pri sintetičnih in umetnih vlaknih natopite drugo krpo s čistim kisom, pri ostalih vlaknih pa z 90% alkoholom* (če to dopušča material).

MAST: Po blagu takoj potresite smukec. Pustite, da se madež posuši in nežno izščetkajte smukec. Nato namočite s topilom za maščobe, npr. z mineralno vodo. Izplaknite in normalno operite.

TRAVA: Madež omočite s čistim kisom ali z 90% alkoholom* (če to dopušča material), izplaknite in operite.

KETCHUP - PARADIŽNIKOVA OMAKA: Pripravite raztopino iz enega prostorninskega dela glicerina in enega prostorninskega dela tople vode. Perilo namakajte v raztopini eno uro, nato pa ga normalno operite.

BARVA: Madežev od barve ne pustite, da se posušijo, ampak jih takoj obdelajte s topilom, ki je navedeno na pločevinki z barvo (voda, terpentin*, lahki bencin*). Namilite in izplaknite.

LIČILA: Umazano stran blaga položite na papirnato brisačo in omočite zadnjo stran blaga z 90% alkoholom*, če material to dopušča in če madež ni masten. V slednjem primeru uporabite topilo za maščobe (npr. trikloretilen).

RJA: Manjše madeže potresite s soljo. Na sol nakapajte limonin sok in pustite delovati čez noč. Naslednji dan temeljito izplaknite in operite. Pri večjih madežih uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje rje in natančno upoštevajte navodila proizvajalca.

KRI: Umazani kos perila čimprej potopite v mrzlo slano, nato pa ga normalno operite.

• **Uporaba odstranjevalcev madežev****Pomembno:**

V izogib nevarnosti požara ali eksplozije:

(*) Pri uporabi izdelkov, navedenih v zgornjih receptih, morate perilo pred vlaganjem v pralni stroj temeljito izplakniti.

- Pri uporabi običajnih sredstev za odstranjevanje madežev se strogo držite navodil proizvajalcev.

Radi bi vas opomnili, da je madež lažje odstraniti, če se tega lotite čim prej. Stari madeži na posušeni in zlikani obleki se težko odstranijo.

• PRIPRAVA PERILA

• Sortiranje perila:

Pri sortiranju perila pred pranjem bodite pozorni na etikete, ki so na perilu. V primeru, da boste dali v stroj mešano perilo, izberite program pranja za občutljivo perilo. Pred pranjem novega perila preverite, če pušča barvo.

• Testiranje obstojnosti barve:

Pri prvem pranju barvasto perilo pogosto spušča barvo, razen izrecnega obvestila o nasprotnem. Pred pranjem v stroju, naredite naslednji preizkus:

- Primite katerikoli kos oblačila
- Sperite ga z vročo vodo.
- Potem ga pritisnite na belo krpo.
- Če na krpi ne bo sledi barve, potem lahko perilo brez skrbi operete v pralnem stroju.
- V primeru, da se bo na beli krpi poznal madež od barve, vam priporočamo, da novo oblačilo operete ročno ali posebej v stroju.

• Količina perila

⚠ Pomembno: za doseganje optimalnih rezultatov bobne ne preobremenite in ne presežite naslednjih maksimalnih količin:

Bombaž/Pisano	_____	6 kg
Mešano	_____	3 kg
Občutljivo/Volna	_____	2 kg

Povprečna teža nekaterih kosov obleke «lahkega» suhega perila

Enojna rjuha	_____	400 do 500 g	Bombažna majica, velika	_____	150 g
Dvojna rjuha	_____	800 g	Kuhinjska krpa	_____	100 g
Preobleka za blazino	_____	200 g	Prt	_____	250 g
Spalna srajca	_____	150 g	Občutljivo spodnje perilo	_____	50 g
Tkane otroške hlače	_____	120 g	Otroški artikli iz sintetične volne	_____	50 g
Tkane hlače za odrasle	_____	500 g	Nogavice	_____	20 g
Moška bombažna/poliesterska majica	_____	200 g	Tkana pidžama za odrasle	_____	250 g

Povprečna teža nekaterih kosov obleke «težkega» suhega perila

Kavbojke za odrasle	_____	800g do 1 kg	Otroška pidžama iz frotira	_____	100 g
Velika brisača	_____	700 g	Kopalni plašč	_____	1200 g
Mala brisača	_____	300 g	Bombažna majica z dolgimi rokavi	_____	250 g
Hlače od trenirke za odrasle	_____	350 g	Odeja	_____	1500 g

• Prekontrolirajte perilo

⚠ Pomembno: Neuopštevanje teh navodil lahko povzroči resno ter nepopravljivo škodo (uničenje bobna ter perila), za kar mi ne prevzemamo odgovornosti.

- Izpraznite žepe na perilu; vzemite ven predmete kot so vžigalnik, šibice in drugi
- Zaprite zadrge, zapnite prevleke.
- Odstranite kolesca zaves ali pa jih perite v vrečki.
- odstranite odpadajoče gumbke, sponke in zaponke
- V mreži ali prevleki za blazino perite manjše kose perila (trakove, vrečke in podobno)
- večslojne kose perila (spalne vreče, zimske jakne in podobno) obrnite
- obrnite tudi pletene tkanine, trikotaža, hlače in vezena oblačila.

• PRIPRAVA PERILA (nadaljevanje)

• Perilo pred sušenjem prekontrolirajte

Tkanine v vašem perilu so različnih vrst in materialov; zaradi tega tudi različno reagirajo na sušenje. Načeloma se lahko sušijo vsi kosi obleke, ki se lahko tudi perejo razen:

- volne, svile, hlačnih nogavic,
- plastificiranih materialov,
- sintetičnih tkanin (kot npr. Thermolactyl*)
- materialov s plastično peno, gumo ali okrepitvami, ki bi med sušenjem lahko odpadle

- večji predmeti (odeje, prekrivala, itd.)
- neoprano in nescentrifugirano perilo
- perilo, ki je bilo čiščeno z kemijskimi čistili.



Pomembno:

Ne sušite istočasno debelih in tankih materialov, saj bodo debeli ovirali sušenje tanjših.



Pomembno:

Perilo neobstoje barv je najbolje sušiti posebej.

*: registrirani zaščitni znak

Snovi v madežih kot so jedilno olje, aceton, alkohol, bencin, kerozen, sredstvo za odstranjevanje madežev, terpentini ali vosek, je potrebno odstraniti pred sušenjem (tako da npr. uporabite program s toplo vodo in dodani detergent).

• VSTAVLJANJE PERILA V STROJ

Perilo vstavite kot sledi:

• Odpiranje stroja

- preverite, če je stroj ugasnjen,
- pritisnite gumb na sprednji strani stroja. Pokrov se bo odprl.

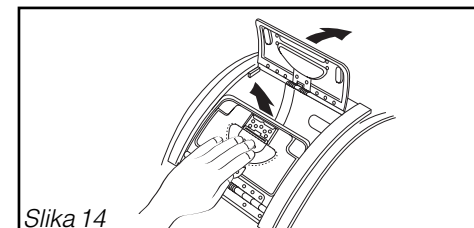
• Odpiranje/zapiranje bobna

- boben odprite tako da pritisnete gumb na sprednjih vratih (Slika 14).
- da ga ponovo zaprete, pritisnite sprednja vrata navzdol, potem pa zaprete zadnjska vrata na vrhu dokler se ne zablokirajo.

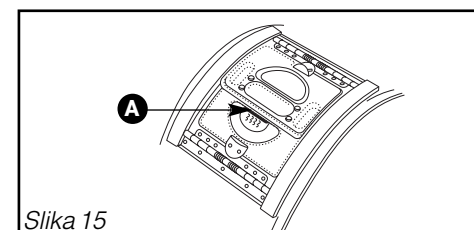


Pomembno:

Za pravilno zapiranje preverite, ali je plavi rob A gumba viden (Slika 15).



Slika 14



Slika 15

• **VSTAVLJANJE PERILA V STROJ (nadaljevanje)**

Razgrnite vnaprej sortirane kose perila in jih ohlapno položite v boben. Pomešajte večje in manjše kose. Kosi perila različnih velikosti se pri centrifugiranju bolje porazdelijo.

⚠ Pomembno:
Pri zapiranju vrat bobna pazite, da se kos perila ne zaglavi med dvema vratima.

• **DODAJANJE DETERGENTA** (Slika 16)

• **Doziranje detergenta**

Količina detergenta, ki ga boste uporabili je odvisno od trdote vode, stopnji umazanije vašega perila in od količine perila v bobnu. Vedno spoštujte priporočila proizvajalcev detergenta, ki so navedene na embalaži. Opozorilo: priporočila proizvajalca se v glavnem nanašajo na maksimalno napolnjen boben. Uskladite količino detergenta težo perila v stroju.Z upoštevanjem teh priporočil boste zmanjšali pretirano uporabo detergenta, kar povzroči preveliko pene. Pretirano penjenje lahko zmanjša učinkovitost pranja in povečati porabo vode.

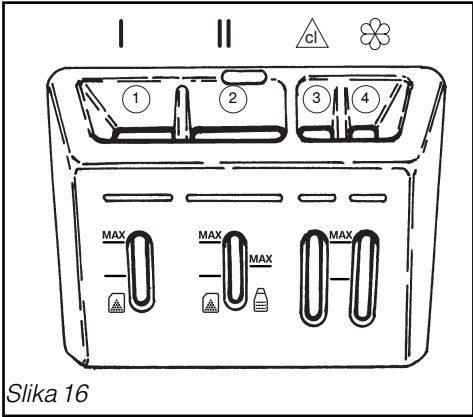
• **Detergenti za volno in občutljive tkanine**

Kadar perete te tkanine, priporočamo, da uporabite poseben detergent (ne dajte ga neposredno v boben, saj so nekateri od teh proizvodov agresivni za kovine).

• **Za sušilnike:**

Vedno upoštevajte navodila proizvajalca mehčalca.

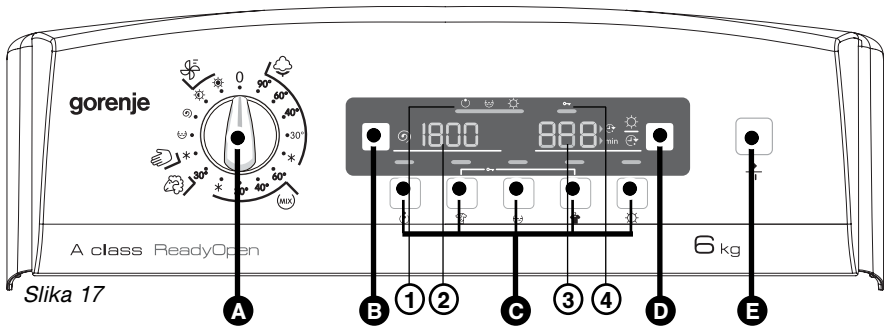
⚠ Pomembno:
 – V prekat "PRANJE" lahko vneste prašek in tekoči detergent; ne uporabljajte pa tekočega detergenta za programe Z predpranjem in Z "preloženim začetkom " (odvisno od modela).
 – Za pravilen nanos detergenta v prekate, maksimalno odprite njihov pokrov.
 – Ne prekoračite oznake za maksimalno količino - MAX.



Slika 16

- 1 | Prekat za predpranje (prašek)
- 2 || Prekat za pranje (prašek ali tekoči detergent)
- 3 △ Prekat za belilo
- 4 ✿ Prekat za mehčalec
- Detergent v prahu
- Tekoči detergent

• **OPIS UPRAVLJALNE PLOŠČE**



Slika 17

- A** Selektor programa
- B** Izbiranje hitrosti centrifuge
- C** Tipke za opcije in otroško zaščito
- D** Preložen začetek pranja/ Čas sušenja
- E** Začetek/Pavza
- 1** Svetilo za označevanje vrstnega reda ciklusa
- 2** Indikator hitrosti centrifuge
- 3** Indikator časa
- 4** Indikator opcije otroške zaščite

POZOR: Vse tipke so občutljive na dotik; ni jih potrebno pritiskati. Dovolj je le nežen dotik s prsti.

• **PROGRAMIRANJE CIKLUSA PRANJA**

• **Potrebni koraki**

– Izberite najustreznejši cikel pranja glede na vrsto perila tako, da vključite izbor programa **A**.

Pozor: Nastavitev selektora v katerikoli položaj razen "0" vključi pralni stroj.

– Predlagano hitrost centrifuge lahko spremenite s pomočjo tipke **B** Centrifuga.

– Na koncu ciklusa: **izberite ožemanje.**
 Ciklus se bo končal z ožemanjem z 100 obrati na minuto.

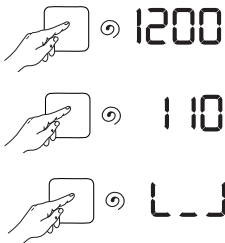
– ali: **zaustavljanje z polnim tankom vode.**
 Vaš pralni stroj se bo zaustavil z polnim tankom vode pred zaključkom centrifugiranja.

– Po potrebi izberite opcijo s pomočjo tipke **C** (glejte poglavje "PODROBNOSTI OPCIJ").

Pozor: Izberete lahko le opcijo, ki so komptaibilne z danim programom.

Zaslon





Stroj prikazuje najbolj ustrezno hitrost centrifuge za izbrani program, ter trajanje programa za standardno količino perila.



Svetilka gori: opcija je izbrana
 Svetilka je ugasnjena: opcija ni izbrana

Pozor: Z izbiro opcije se spremeni čas trajanja ciklusa.

• PROGRAMIRANJE CIKLUSA PRANJA (nadaljevanje)

• Potrebni koraki (nadaljevanje)	Zaslon
<p>– Izberite takojšno vključitev tako da pritisnete tipko  E "Začetek/Pavza".</p> <p>Vključi se indikator vrstnega reda ciklusa ①.</p> <p>Program prične z delom.</p>	<p>Med trajanjem ciklusa stroj prikazuje trenutno fazo ciklusa...</p> <p></p> <p>... kot tudi čas do konca ciklusa.</p> <p>120 min</p>
<p>Ciklus lahko odložite z pritiskom na tipko Preloženi začetek D (glejte poglavje "OSTALE FUNKCIJE" "Preloženi začetek").</p> <p>Indikator ③ takrat prikazuje čas pred začetkom ciklusa. (Če je ta čas krajši od ene ure, je prikazan v minutah).</p>	<p></p> <p>(Indikator  izmenično utripa)</p>

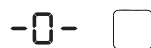
• Prikaz zaključka ciklusa

Pozor: Po centrifugiranju bo pralni stroj samodejno ohladil perilo in boben zaustavil v položaju, v katerem so vrata na vrhu, da bo perilo lažje dosegljivo. To opravilo traja največ 3 minute.

Na zaslonu **③** takrat piše "STOP", kar pomeni, da je ciklus zaključen.

– Obrnite selektor programa **A** na položaj "0". Takrat lahko odprete pokrov in odstranite perilo.


Zaslon



• Preklic med programiranjem, pranjem ali med pavzo

– Obrnite selektor programa **A** na položaj "0".

Pozor: Preklic pomeni, da boste morali ponovno vse programirati od začetka.

Če želite preklicati opravilo med pranjem in je potrebno ožeti vodo, aktivirajte program "Centrifuga"  in izberite ustrezno hitrost.

Zaslon




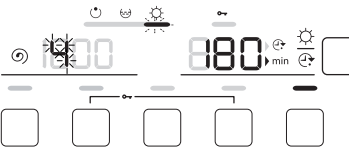
Vsi prikazi so ugasnjeni

! Pomembno: Pralni kabel vključi in pipa odprta. Preverite, ali so vrata bobna in stroja odprta in ali je pokrov stroja dobro zaprt.






V fazi "Zaključek ciklusa", ko se prikaže "STOP", vam kakršenkoli ukaz s kontrolnimi elementi (na selektorju ali na tipki) omogoča, da se vrnete v "Programiranje".

Iz varnostnih razlogov priporočamo da po zaključku ciklusa izključite napajalni kabel in zaprete pipo.

• PROGRAMIRANJE CIKLUSA PRANJA IN KASNEJE SUŠENJA

• Potrebni ukrepi	Zaslon
<p>Vaš pralni stroj izvrši ciklus sušenja neposredno po ciklus pranja na podlagi samodejnega prepoznavanja zaključka sušenja. Ta opcija uporablja VISOKO sušilno temperaturo.</p> <p>Pozor: Doseženi rezultati se lahko v manjši meri razlikujejo glede na vrsto perila.</p> <p>Za aktiviranje:</p> <p>– Programirajte ciklus pranja (glejte predhodno stran).</p> <p>– Izberite opcijo "Sušenje" s pomočjo tipke "Sušenje" </p> <p>– Pritisnite tipko "Začetek/Pavza"  E. Ciklus se prične.</p> <p>! Pomembno: Če želite omogočiti pravilno sušenje, količina perila ne sme biti večja od 4 kg.</p> <p>Če stroj oceni, da je količina prevelika za pravilno sušenje, se na koncu ciklusa zaustavi in vas o tem obvesti s pomočjo številke "4" ki utripa na zaslonu ②.</p> <p>V tem primeru prilagodite količino perila in pritisnite tipko "Začetek/Pavza"  E da bi stroj nadaljeval sušenjem.</p>	<p>– (Indikator za "Sušenje" se vključi)</p> <p>Prikazan čas predstavlja čas sušenja.</p> <p></p>

• PROGRAMIRANJE SAMO CIKLUSA SUŠENJA

• Potrebni ukrepi	Zaslon
<p>– Selektor programa A nastavite na "Intenzivni"  ali "Blagi"  program sušenja v skladu z vrsto perila.</p> <p>– Izberite čas sušenja s pomočjo tipke D.</p> <p>– Pritisnite tipko "Začetek/Pavza"  E. Ciklus se začne.</p> <p>Pozor: Najprej preverite:</p> <p>– da je pipa odprta</p> <p>– ali je bila količina perila dovolj centrifugirana (najmanj na 1000 obratov na minuto) in da ne presega polovico bobna.</p>	<p>20 min </p> <p></p> <p>Vključi se indikator "Sušenje"</p>

! Pomembno: Po zaključku ciklusa sušenja ne pozabite očistiti filtra sušilnika (glejte poglavje "VSAKODNEVNO VZDRŽEVANJE PRALNEGA STROJA").

🔍 Nasvet: Zaradi pravilne ocene trajanja sušenja, najprej izberite standardno trajanje in se tako izognite pretiranemu sušenju perila.


• MOŽNI POSTOPKI MED TRAJANJEM PROGRAMA

• Dodajanje ali odzemanje perila iz stroja med pranjem (ni možno med centrifugiranjem)

– Pritisnite tipko "Začetek/Pavza"  **E** da ustavite pranje.

– Dodajte ali odzemanite kos perila.

Čas, ki je potreben za odprtje pokrova je odvisen o temperaturi znotraj stroja, in lahko zaradi varnostnih razlogov traja nekoliko minut, če se cikel prekine ne več kot 40° C.

– Pritisnite tipko "Začetek/Pavza"  **E** za nadaljevanje ciklusa.

Zaslón

Čas odštevanja se zaustavlja. Indikatorja vrstnega reda ciklusa in "Preostalega časa" izmenično utripata.

  125 min

Ponovo se začne odštevanje in indikator se ponovno vključi.

  125 min

• Menjanje programa med samim ciklusom

Zaslón


– Med samim ciklusom ali med preloženim začetkom pranja, se lahko po potrebi zamenja program.

Da bi videli, katere spremembe so možne, preberite poglavje «SPREMEMBA PROGRAMA PRANJA».

• Mehanizem za zaščito pred otroci


Zaslón

– Za preprečevanje nenamernih sprememb med izvrševanjem programa imate na izbiro dve opciji za aktivacijo mehanizma «Zaščita pred otroci».

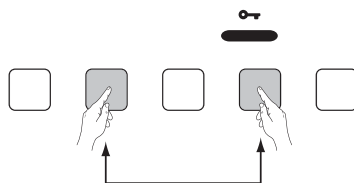
Da bi izbrali to opcijo pritisnite 2. in 4. tipko opcije **D** istočasno (indikator "Lokot"  **3** se vključi).

Če je "Zaščita pred otroci" aktivirana, so tipke in selektor programa blokirani.

– Če želite spremeniti program morate najprej izključiti mehanizem «Zaščita pred otroci».




















Da bi to izvedli, istočasno pritisnite iste 2 tipke dokler se indikator "Lokot"  ne ugasne.

Pozor: Mehanizem "Zaščita pred otroci" lahko aktivirate in deaktivirate kadarkoli. Naš nasvet je, da aktivirate le po programiranju in začetku ciklusa.



• PRIMERI PROGRAMOV

Za izbor najustrežnejšega programa za vaše perilo sledite navodilom na etiketah, ki so prilepi večini tkanin.

Tabela programov		Temperatura (°C)	Maksimalna teža suhega perila (kg)	Trajanje (ure - minute)	Možne opcije					Največja teža za sušenje (kg)	Kasnejše sušenje
Vrsta tkanine					Predpranje	Intenzivno	Dodatno spiranje	Pisano	Sušenje		Trajanje (*) Pranje + sušenje (ure - minute)
											
	BOMBAŽ / BELO / PISANO	 - 90°	6	125 do 150 min	●	●	●	●	●	4	308 do 332 min
	MEŠANO	 - 60°	3	100 do 125 min	●	●	●	●	●	3	222 do 244 min
	OBČUTLJIVO / VOLNA	 - 30°	2	30 do 45 min			●			Prepovedano	
	ROČNO PRANJE		2	40 min			●			Prepovedano	
Posebni programi											
	SPIRANJE			20 min			Ta program se zaključi z centrifugiranjem				
	CENTRIFUGIRANJE			10 min			Izberite maksimalno hitrost, ki jo lahko prenese perilo.				
Programi sušenja											
	"Intenzivno" sušenje BOMBAŽ / BELO / PISANO			20 do 180 min					●	4	Izberite dolžino sušenja.
	"Blago" sušenje SINTETIKA / OBČUTLJIVO			20 do 180 min					●	3	

● : Te funkcije se lahko uporabljajo samostojno ali istočasno - **nelogične kombinacije niso možne**

– Za pojasnila o posameznih programih preberite poglavje o "PODROBNOSTIH PROGRAMOV".

(*) : Čas, prikazan na začetku programa, se nanaša na poln bobn. Med ciklusom se ta čas nastavi v skladu z količino perila v bobnu.



Informacija:


Z menjanjem programa se spremeni tudi dolžina ciklusa, na primer:

– Opcija predpranja: cikel se podaljša z 17 na 33 minute.

– Dodatno spiranje: cikel se podaljša z 9 na 18 minut.

• SPREMEMBA PROGRAMA PRANJA

• Med programiranjem

Možne so vse spremembe dokler ne pritisnete tipke "Začetek/Pavza"  **E**.

• Po začetku ciklu

Ni možna sprememba vrste tkanine (npr. sprememba "Bombaž" v "Mešano", "Mešano" v "Občutljivo", itd.).

Opomba: Če selektor programa **A** postavite na drugo vrsto tkanine, se bodo na zaslonu **3** pojavile tri horizontalne linije, ki opozarjajo, da ta sprememba ni dovoljena in ne bo upoštevana.



Za spremembo vrste tkanina sredi ciklusa morate preklicati program, ki se izvaja in programirati nov ciklus.

Enako velja če obračate selektor programa medtem ko je aktivirana opcija zaštite pred otroci.

Vseeno pa lahko (brez menjanja vrste tkanine) spremenite temperaturo na začetku faze pranja brez da bi preklicali celoten ciklus.

Opomba: Skladno s tem se bo spremenilo tudi trajanje ciklusa.

V kateremkoli trenutku ciklusa lahko spremenite **hitrost centrifugiranja**.

"Izpuščenje vode" ali "Zaustavljanje polnega tanka" lahko izberete v kateremkoli trenutku preden se zaključi spiranje (dokler se ne ugasne svetilka "Spiranje").

• PROGRAM ZA PRIMERJALNA IN STANDARDIZIRANA TESTIRANJA

- Pranje:

Bombaž - 60° C - 6 kg - Ni opcij - Maksimalno centrifugiranje

- Sušenje:

Bombaž - Intenzivno sušenje - 4 kg

- Karakteristike:


230V - 50Hz - 10A - 2200W.

Za rezultate navedene na energetski etiketi so testiranja izvedena v skladu z Evropsko Direktivo 96/60/CE.

• Po začetku ciklusa (nadaljevanje)

Lahko spremenite trajanje "Preloženega začetka pranja" v kateremkoli trenutku pred začetkom ciklusa.

Opomba: Če želite v tem trenutku preklicati «Predloženi začetek pranja» nastavite zaslon **3** dokler se ne pojavi ciklus trajanja.

Nkratko pritisnite tipko "Začetek/Pavza"  **E**.

Preloženi začetek pranja lahko praktično prekličete tako, da selektor programa **A** obrnete na "0".

Opcijo "Predpranje" lahko aktivirate samo preden se začne ciklus, če je aktiviran «Preloženi začetek pranja».

Opcijo "Dodatno spiranje" lahko aktivirate kadarkoli pred začetkom spiranja (dokler se ne vključi svetilka "Spiranje").

Opcije "Intenzivno", "Pisano" in "Dodatno spiranje" lahko spreminjate edino pred začetkom ciklusa.

Opcijo "Sušenje" lahko izberete po začetku ciklusa (če količina perila po pranju ni pretežka za sušenje).

• Na koncu ciklusa

Ko se na stroju prikaže "STOP" lahko programirate nov ciklus brez vračanja selektorja programa **A** na položaj "0".

Stroj je tako pripravljen za reprogramiranje.

• PODROBNOSTI PROGRAMA

Glavni programi na pralnem stroju su sledeči:

• - Bombaž / Belo

Če perete odporni beli ali pisani BOMBAŽ.

! Pomembno: Pisano perilo perite na maksimalno 60° C.

Opomba: Tijekom prvih minuta programa, vaša će peralica automatski procijeniti količinu rublja koju ste ubacili i skladu s tim prilagoditi potrošnju vode i trajanje programa za besprijekorno pranje.

Period koji je na početku prikazan kao preostalo vrijeme može nakon te procjene znatno varirati.

• - Mešano

Za perilo v katero spadajo ODPORNA SINTETIKA in MEŠANA VLAKNA.

• - Občutljivo / Volna

Za perilo med katere spadajo MREŽE, OBČUTLJIVE TKANINE, KRHKI PREDMETI in VOLNA «PRIMERNA ZA STROJNO PRANJE».

Opomba: Program z slabim mehanskim delovanjem, zelo nizkim številom obratov in tresenjem, prilagojenemu tem tkaninam.

• - Ročno pranje

Sem spadajo SVILA ali POSEBEJ OBČUTLJIVE TKANINE.

• - Spiranje

Spiranje za katerim, glede na izbor, sledi:

- centrifugiranje z praznjenjem,
- samo praznjenje (opcija "Izpuščenje vode"),
- zaustavitev polne posode.

• - Centrifugiranje

Ta program vam omogoča, da centrifugirate perilo z hitrostjo, ki ste jo izbrali. Po njem sledi praznjenje.

! Pomembno: Pri izboru opcije "samo spiranje" kateri sledi "samo centrifugiranje" pazite, da izberete ustrezno hitrost centrifugiranja za vrsto perila v stroju.

• - Intenzivno sušenje

Omogočuje sušenje pamučnog rublja (maksimalno 4 kg) koje je prethodno iscentrifugirano. Izberite trajanje prema količini rublja i stupnju željenog sušenja.

• - Blago sušenje

Omogućuje sušenje sintetičkih i mješanih vlakana koja mogu podnijeti strojno sušenje pri niskoj temperaturi.

Opomba: Nastojte ne koristiti ovaj program za otporna vlakna.

! Informacija: Kod programa sušenja tipka "sušenje" se odabire automatski i ne može se poništiti.

• PODROBNOSTI OPCIJ

• - Predpranje

Namenjen zlasti zelo umazanemu perilu (od blata, krvi in podobnih snovi).

Hladno gnetenje je predhodno fazi gretja na 30° C. To hladno gnetenje pomaga pri odstranjevanju madežev pred gretjem

! Pomembno: V tem slučaju je potrebno detergent nanesti tudi v prekat označen z "I" v posodici za detergent.

• - Intenzivno pranje

Ta funkcija avtomatsko poveča moč pranja tako, da avtomatsko zviša temperaturo v bobnu in podaljša čas pranja, s čemer odstrani tudi trdovratne madeže.

• - Dodatno spiranje

"Ciklus za občutljivo in alergijam podvrženo kožo": doda večju količino vode za spiranje v ciklusu pranja.

• - Pisano perilo

Omoguća pralnomu stroju, da se posveti perilu temnih barv in prepreči nastanak gub in belih črt. Ta opcija avtomatsko zmanjšuje hitrost in trajanje centrifugiranja.

• PODROBNOSTI OPCIJ (nadaljevanje)


☀ - Sušenje

Ta program vam omogoča aktivacijo ciklusa sušenja neposredno po ciklusu pranja. Ta opcija vedno uporablja **VISOKO temperaturo sušenja**. Program se bo avtomatsko zaustavil, ko bo stroj ocenil, da je perilo suho. Zaradi tega ni potrebno programirati dolžino sušenja.

• Avtomatsko hlajenje

Če izberete opcijo **"Pisano"** in ciklus **"Pranje in sušenje"** se bo vaše perilo po zaključenem ciklusu sušenja 2 uri hladilo. Tako se prepreči ustvarjanje gub, ki so še posebej vidljive na temnem perilu.

Svetilka **"Sušenje"** ostaja prižgana do konca hladilnega postopka.

Če želite perilo odstraniti v tem obdobju, prekliči avtomatsko hlajenje tako, da pritisnete tipko  **E** "Začetek/Pavza". Potem zavrtite selektor programa nazaj na **"0"**.

• OSTALE FUNKCIJE


• Ožemanje

Ta funkcija je za občutljivo perilo in vam omogoča, da preskočite centrifugiranje in preidete direktno na fazo praznjenja.

• Zaustavitev polne posode



Ta funkcije se uporablja pri tkaninah, ki jih ne želite centrifugirati ali pa predvidevate, da boste dlje časa odsotni potem, ko se bo pranje končalo.

V tej funkciji se ciklus prekini pred zaključkom centrifugiranja, perilo pa se namaka v vodi, zaradi česar ne nastanejo gube.

Opomba: Kadar je pralni stroj zaustavljen z polnim bobnom vode, **zaslon**  prične z odštevanjem preostalega časa in zasvetu indikator ciklusa **"Spiranje"**.


Potem je potrebno:



— za ožemanje in centrifugiranje:

Izberite **"Centrifugiranje"** s pomočjo **selektorja programa** , potem pa s pomočjo tipke **"Centrifugiranje"** , nastavite hitrost centrifugiranja glede na vrsto perila. Ta program se avtomatsko zaključi.

• Preloženi začetek pranja


Začetek programa lahko preložite za 1 do 24 ur, če želite izkoristiti ugodnejšo tarifo za elektriko ali pa programirate zaključek ciklusa na željeno vreme.

Izberite željeno trajanje z pritiskanjem na tipko **"Preloženi začetek pranja"**  dokler se ne izpiše željeni čas trajanja.

Opomba: Po nekoliko sekundah, se bo na **zaslonu**  pokazal znak. Zaslon bo nadaljeval z odštevanjem časa, ki je preostal do začetka ciklusa (zadnja ura se računa v minutah ).

• OSTALE FUNKCIJE (nadaljevanje)


• Prikaz preostalega časa

— Med programiranjem zaslon  prikazuje približno trajanje programa za standardno količino perila (*).

(*) Čas, ki ga stroj prikazuje na začetku programa se lahko med samim ciklusom spremeni:

— Po oceni količine, ki je v bobnu.

— Če spremenite temperaturo pranja (tudi med smim centrifugiranjem), če dodate ali prekličete nekatere od opcij, bo stroj ponovno izračunal čas in prikazal spremembo na zaslonu.

— Med ciklusom zaslon  prikazuje ves čas oceno preostalega časa.

— Če sredi pranja izključite elektriko, bo čas prikazan ob naslednji vključitvi krajši kot je dejansko. To se bo avtomatsko popravilo oz začetku spiralne faze.


• AVTOMATSKI VARNOSTNI MEHANIZMI


• Varnostni mehanizem odpiranja pokrova :

Takoj, ko se začne pranje, se pokrov stroja avtomatsko zablokira.

Ko se konča ciklus oz. je stroj zaustavljen s polnim bobnom vode, se pokrov odblokira.

Če ste med programiranjem izbrali «Preložen začetek pranja», se pokrov ne bo blokiral vse do konča čakanja in začetka ciklusa pranja.

Če želite pokrov odpreti med samim ciklusom, nakratko pritisnete tipko **"Začetek/Pavza"** .

 in počakajte 1-2 minute, da varnostni mehanizem odblokira pokrov.

Pomembno:

Ovisno, v katerem trenutku ciklusa želite odpreti pokrov, je dolžina trajanja lahko daljša ali krajša, saj je potrebno hlajenje. Z namenom preprečevanja odpiranja pokrova med samim ciklusom, notranja temperatura stroja ne sme preseči določene točke, saj bi sicer lahko prišlo do rensih opeklin.

• Zaščita od pretirane pene

Vaš stroj lahko med centrifugiranjem proizvede preveč pene. V tem slučaju se centrifugiranje zaustavi in stroj se prazni. Potem se ciklus nadaljuje s prilagojeno hitrostjo obratov in eventuelno je med ispiranjem dodano več vode.

• Zaščita pred vodo

Med pranjem se nenehno meri nivo vode, da ne bi se preprečilo izlivanje.

• Zaščita od centrifugiranja

Vaš stroj ima varnostno funkcijo, ki omejuje centrifugiranje, če ugotovi, da je perilo slabo razvrščeno.

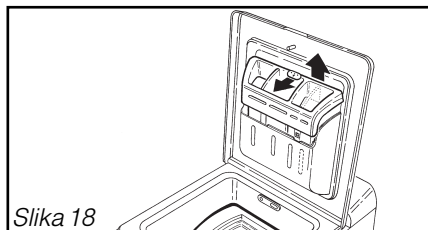
V tem slučaju se vaše perilo morda ne bo dovolj centrifugiralo. Enakomerno porazdelite perilo in programirajte novo centrifugiranje.

• ČIŠČENJE POSODE ZA DETERGENT

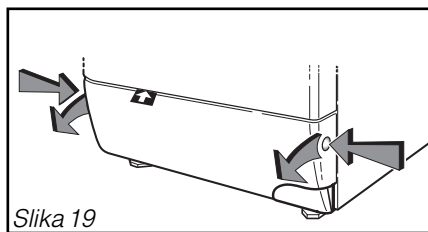
Redno čistite posodo za detergent:

Zato:

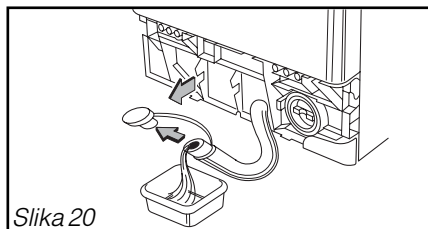
- Pritisnite gumb navzdol in **povlecite posodo navzgor** (Slika 18).
- Posodo postavite pod curek tople vode, da bi se temeljito očistila notranjost prekata in odprl dotok vode.
- Zaradi lažjega čiščenja ima prekat za mehčalec perila snemljiv sifon (obarvani del). Pazite, da ga po čiščenju pravilno vstavite na svoje mesto.
- Potem v ohišje vrnite celo posodo za detergent in pazite na njeno pravilno namestitvev.



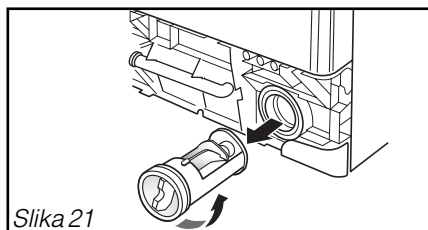
Slika 18



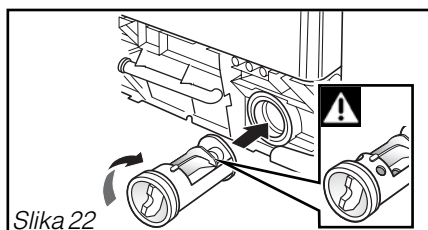
Slika 19



Slika 20



Slika 21



Slika 22



Pomembno:

Če filtra črpalke ne čistite redno, je lahko s tem ogrožena učinkovitost vašega stroja.



Pomembno:

Najprej programirajte praznjenje, potem pa izključite električni tok.

Za čiščenje filtra pumpe:

- Odprite podnožje stroja (slika 19).
- Na tla pod cev postavite posodo pod cev,
- Potegnite ven čep, ki je na koncu cevi in spustite vodo v posodo (slika 20).
- Zaprite cev in jo vrnite na svoje mesto.
- Odvijte čep filtra odvodne črpalke (slika 21).
- Očistite filter.
- Pokrov vrnite v ohišje tako, da ga a vrnite na ustrezno odprtino in majhno odprtino na valjasti površini obrnete navzgor (Slike 22).
- Pokrov dobro privijte nazaj (Slike 22).
- Zaprite podnožje stroja.



Pomembno:

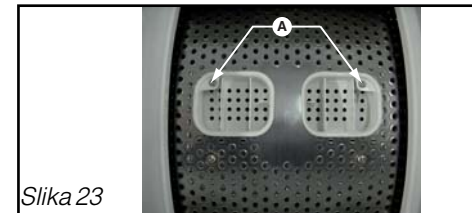
Med naslednjim pranjem preverite, ali v fazi polnjenja teče voda.

• PRISTOP DNU POSODE

Odstranitev lopatic iz bobna:

Če med boben in lopatice pade kos perila:

- Boben zaprite potem ko ste ga predhodno izpraznili.
- Obračajte boben dokler lopatice ne zas-kočijo.
- Odvijte in premaknite 2 vijaka **A** (TORX 20T), lopatica bo padla v boben. Kot varnostni ukrep, postavite brisačo, ki bo ublažila padec (Slika 23).
- Obrnite in odprite boben.
- Poberite kos, ki je padel skozi odprtino lopatic.
- Da bi ponovo namestili lopatice, jo vstavite iz sprenje proti zadnji strani v njeno ohišje.
- Med privijanjem vijakov lopatice pridržite.



Slika 23

• ČIŠČENJE FILTRA SUŠILNIKA



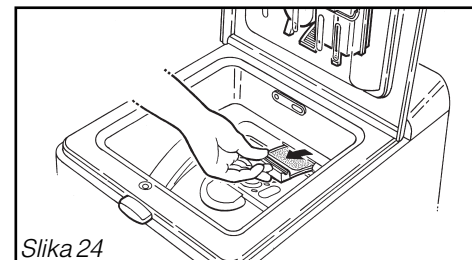
Pomembno:

Filter je potrebno očistiti pred vsakim ciklusom sušenja.

Ta filter zbira mucke in manjše predmete, ki se proizvedijo med sušenjem, tako, da bi vstopile v dovod za kroženje zraka.

Pri čiščenju postopajte kot sledi:

- Dvignite pokrov stroja.
- Ročica filtra je na desni strain, blizu odprtine bobna.
- Filter izvlecite iz ohišja tako, da ga a potegnete proti sebi (Slika 24).
- Očistite ga bez vlaženja tako, da odstranite sloj nečistih delcev.
- Filter z močnim pritiskanjem vrnite v ohišje.



Slika 24

• ČIŠČENJE PRALNEGA STROJA

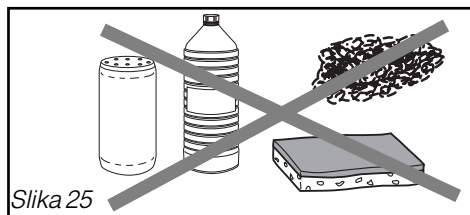


Pomembno:

Med čiščenjem upravljalne plošče, bobna in ohišja stroja uporabljajte gobo ali mokro krpo ter samo tekoče milo.

V vsakem slučaju se izogibajte sledečim:

- Abrazivnim detergentom
- Kovinskim ali plastičnim gobicam
- Proizvodom na bazi alkohola (alkohol, razkužila, itd).



Slika 25

• DRUGO VZDRŽEVANJE

• Vzdrževanje notranjih delov

Zaradi boljšega vzdrževanja higiene priporočamo sledeče:

- Po pranju pustite pokrov odprt
- Očistite plastične in gumijaste dele okoli odprtine enkrat mesečno, pri čemer uporabljajte proizvod z majhno količino belila. Sperite in odstranite vse sledi tega proizvoda.
- Vsaj enkrat mesečno zaženite cikel pranja na 90° C.

• Občasna preverjanja

Priporočamo, da preverite stanje dotoka vode in odvodnih cevi. Če opazite le najmanjšo brazdo, cev takoj zamenjajte za novo, ki jo lahko kupite v servisni službi proizvajalca.

• Menjava dovodne cevi

Ob menjavi se prepričajte, da je dobro privita in pričvrščena na obeh koncih.

• Menjava priključnega kabla



Pomembno:


Zaradi vaše varnosti mora to opravilo izvesti pooblaščen servisier ali za to usposobljena oseba.

• Nevarnost zmrzovanja

Če obstaja nevarnost zmrzovanja, zaprite dotok vode in odstranite vodo, ki je enotuelno ostala v odvodni cevi, tako da le to spustite čim nižje v posodo.

**Nasvet:**

Med uporabo stroja lahko pride do določenih motenj; tukaj so navedene točke, ki jih je potrebno preveriti.

Motnje:	Možni razlogi / Rešitve
Ciklus ne začne z delom:	<ul style="list-style-type: none"> - niste pritisili tipke "Začetek" - stroj ni priključen na el.tok - preverite, ali je vtičak v vtičnici - preverite avtomatski prekinjevalec toka in varovala - pipa je zaprta (d01) - pokrov stroja ni dobro zaprt (d07) - aktivirana je funkcija pavze
Tipke, občutljive na dotik, niso aktivne:	- aktivirana je funkcija "Zaščita pred otroci": deaktivirajte jo z pritiskom na ustrezne tipke
Zaslon je ugasnjen:	<ul style="list-style-type: none"> - preverite, ali je vtičak v vtičnic - preverite, ali je aktiviran avtomatski prekinjevalec toka - vaš stroj je v načinu dela "Prihranek energije" (zaslon se izključi po 1 uri brez kakršnekoli intervencije)
Močne vibracije med centrifugiranjem	<ul style="list-style-type: none"> - vaš stroj ni pravilno razpakiran; preverite ali so odstranjeni vsi transportni dodatki - tla niso vodoravna - vaš stroj ni stabilen na vseh 4 nogicah; prilagodite jih
Okoli stroja se nabira voda:	<p> Previdno: Najprej iz vtičnice izštekajte vtič oz. izključite ustreno varovalo ter zaprite pipo.</p> <p>Med delovanjem stroja le ta nenehno preverja nivo vode, da ne bi prišlo do razlitja. Če se to kljub vsemu zgodi, so možni razlogi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - križni del za izlivanje ni pravilno postavljen na odvodno cev - spoj dovodne cijevi, pipe in stroja ni dovoljno čvrst: preverite vse spoje. - Opomba: morda je izliv nastal zaradi prevelike količine pene; v tem primeru (mali izliv) poskušajte reprogramirati ciklus z manjšo količino detergenta. Če se izliv ponovi, kontaktirajte servisno službo proizvajalca.

**Pomembno:**

Ne glede na vrsto motnje, morate stroj ugasniti, kabel izključiti in zapreti pipo.

Motnje:	Možni razlogi / Rešitve
Stroj se ne prazni:	<ul style="list-style-type: none"> - programirali ste "Zaustavitev s polno posodo". - odvodna pumpa ali filter sta blokirana: očistite te dele - odvodna cev je zvita ali sploščena
Perilo se sploh ne ali pa se ne centrifugira dovolj:	<ul style="list-style-type: none"> - izbrali ste program bez centrifuge, na primer "Ožemanje" - karakteristika varne centrifuge je odkrila, da je perilo neenakomerno razporejeno v bobni; perilo razporedite enakomerno in programirajte neko drugo fazo centrifuge.
Pokrov se ne odpre:	- program se še ni končal: pokrov je blokirán med celotnim programom in vse, dokler je temperatura previsoka (to lahko traja nekaj minut)
Ciklus sušenja se ne začne:	<ul style="list-style-type: none"> - niste izbrali trajanja sušenja - ocenjena količina perila je prevelika, da bi se avtomatsko kombinirala z sušenjem (prikazuje se utripajoča številka 4)
Perilo ni tako suho, kot bi vi želeli	<ul style="list-style-type: none"> - izbrani program sušenja ni primeren za to vrsto perila v stroju (upoštevajte informacije, navedene na etiketah oblek) - izbrano trajanje sušenja ni primerno: podaljšajte ga ali pa ga skrajšajte v skladu z stopnjo suhosti, ki jo želite. - Količina suhega perila je večja od maksimalne dovoljene količine (poglejte, kako se določi količina perila v poglavju «SORTIRANJE PERILA» in katere so maksimalno dovoljene količine, navedene v tabeli programov) - perilo, ki ga želite posušiti ni dovolj sušeno/centrifugirano - v programu pranja z kasnejšim sušenjem: perilo ni dovolj razsuto. Avtomatsko detekcija na koncu sušenja je prehitro zaustavila ta cikel.
Želite samo pranje, avtomatsko pa sledi še ciklus sušenja:	- izbrali ste opcijo "Sušenje"

• MOTNJE, KI JIH LAHKO ODPRAVITE SAMI

Va stroj sam odkriva motnje in vas o njih obvešča s pomočjo posebni sporočil na zaslonu. V nadaljevanju se pojasneno, kako lahko sami odpravite nekatere od teh motenj.

Sporočilo	Vzroki / Rešitve
d01	Napaka v polnjenju. Preverite, ali je pipa za dovod vode odprta, potem pa pritisnite tipko «Začetek» za ponovni začetek ciklusa.
d02	Napaka v praznjenju. Očistite filter črpalke (poglejte poglavje "VSAKODNEVNO VZDRŽEVANJE: Čiščenje filtra"), in potem pritisnite tipko "Začetek" za ponovni začetek ciklusa.
d07	Napaka v blokiranju pokrova. Preverite, ali je pokrov zaprt in potem pritisnite tipko «Začetek» za ponoven začetek ciklusa.
4	Detekcija prevelike količine perila za kasnejše sušenje. Zmanjšajte količino perila in ponovno pričnite z sušenjem.

⚠ Pomembno:
Če sami niste sposobni odpraviti zgoraj navedene motnje, pokličite serviserja in mu pokažite, katero sporočilo se izpisuje na zaslonu (d01, d02, itd.) saj mu s tem olajšate popravilo.

🔍 Nasvet:
Če se pojavi motnja, ki ni navevedena v zgornjih primerih, prosimo da preden pokličete servisno službo, sledite sledeče:
- postavite selektor programa na položaj "OFF" in izključite napajanje z el. tokom za vsaj 10 sekund.
- ponovno vključite vtič in pričnite drug ciklus pranja.
Če motnja in bila odpravljena, pokličite serviserja.

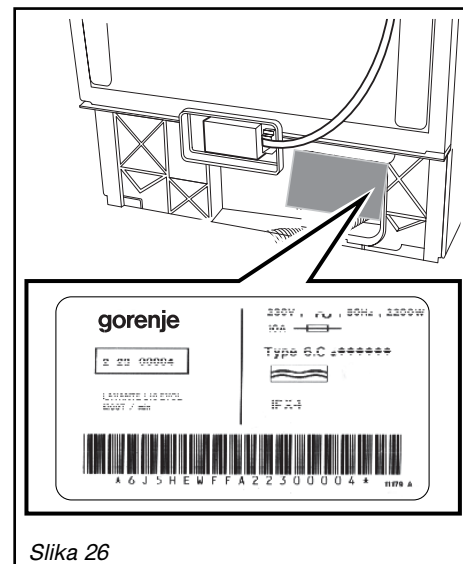
⚠ Pomembno
Ne pričnite drugega ciklusa pranja, če je boben še vedno blokiran, če okoli stroja opazite vodo ali če zaznate vonj po žganju.

• POSEGI

Kakršnokoli popravilo vašega stroja lahko izvede le usposobljeni serviser, ki je pooblaščen za delo z to znamko. Ko pa pokličete, omenite referenčno številko svojega stroja (model, tip, serijska številka). Vse te informacije se nahajajo na ploščici z tehnično specifikacijo (Slika 26).

ORIGINALNI DELI

Med izvajanjem vzdrževalnih del vztrajajte, da se uporabljajo samo **certificirani originalni rezervni deli**.



Slika 26